



fig. 1

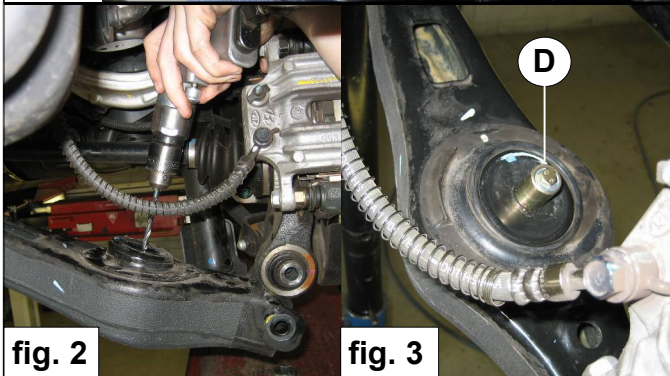


fig. 2

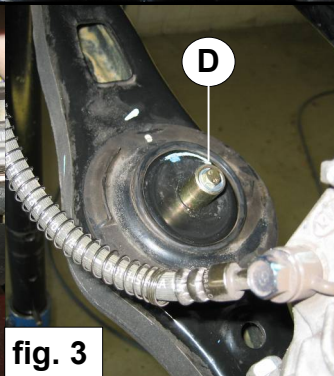


fig. 3

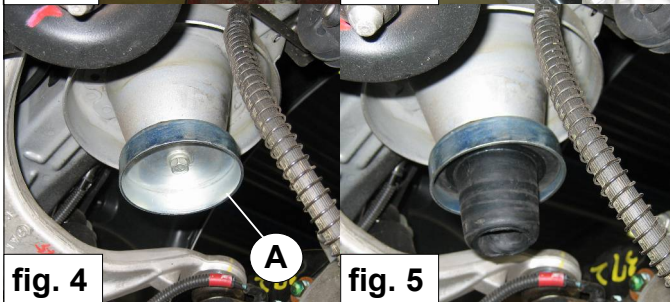


fig. 4

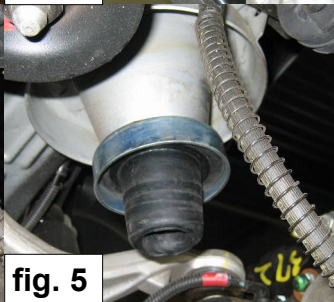


fig. 5

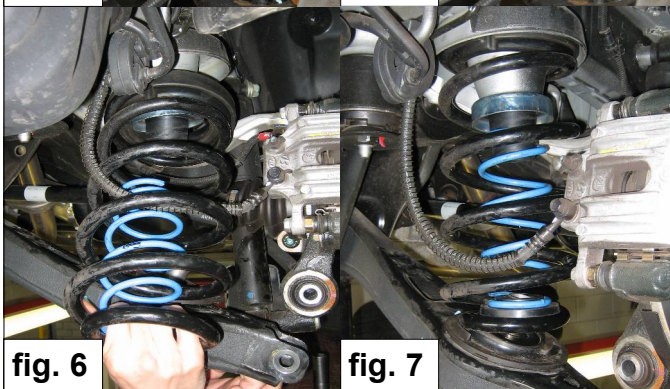


fig. 6

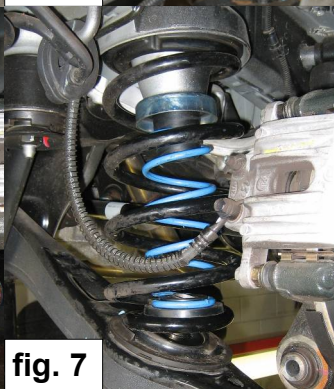


fig. 7



fig. 8

NL

1. Ondersteun de draagarm en verwijder de bout van de draagarm aan de wielzijde. **Let op: de draagarm staat onder veerspanning.**
2. Laat de draagarm voorzichtig zakken en verwijder de hoofdveer.
3. Plaats de boormal (blad **VH4921403**) in het midden van de onderste veerschotel zet met de centerpunt een center in het midden van het rondje van de mal en boor daar een gat van **ø6mm**, zie fig. 1 en 2.
4. Monteer het busje **D** op de onderschotel met het meegeleverde boutje in het geboorde gat, zie fig. 3.
5. Demonteer de buffer uit zijn houder en verwijder de bufferhouder door bout los te draaien.
6. Monteer de bovenste veerhouder **A** met buffer op de plek waar de originele buffer was gemonteerd.
7. Monteer de hoofdveer met daarin de hulpveerset. Zie fig. 6 en 7.
8. Ondersteun de draagarm en monteer de bout aan de wielzijde.
9. Koplamphoogte afstellen.

GB

1. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt at the wheel side. **Take care: The wheel arm is under tension of the spring.**
2. Carefully lower the wheel arm and remove the main spring.
3. Place the drilling template (page **VH4921403**) in the middle of the bottom main spring seat and place a centre in the centre of the circle on the template. Drill a hole of **ø6mm** on this place see fig.1 and 2.
4. Mount pipe **D** on the bottom bracket with the supplied bolt, see fig. 3.
5. Remove the bump stop out of it's holder and dismount the bump stop holder by removing the bolt.
6. Fit the upper spring seat **A** with bumpstop to the place where the original bumpstop was mounted.
7. Fit the mainspring with the auxiliary springkit inside under the car. See fig.6 and 7.
8. Support the wheel arm and fit the wheel arm bolt at the wheel side.
9. Adjust the head light beams.

D

1. Stützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen an der Radseite. **Bitte beachten Sie, dass der Tragarm unter Feder-spannung ist!**
2. Lassen Sie den Tragarm vorsichtig herunter und entfernen Sie die Hauptfeder.
3. Platzieren Sie die Bohrschablone (Beilage **VH4921403**) mittig auf dem unteren Hauptfederteller. Zentrieren Sie den Bohrer mittig und bohren Sie mit **ø 6mm**. Siehe Fig. 1 und 2.
4. Montieren Sie die Aufnahme **D** auf dem unteren Teller mit dem beiliegenden Bolzen.
5. Demontieren Sie den Puffer und entfernen Sie den Pufferhalter durch Lösen des Bolzens. Siehe Fig. 4.
6. Montieren Sie den oberen Federteller **A** mit Puffer an die Stelle des originalen Puffers.
7. Montieren Sie die Hauptfeder mit dem Niveaufedersatz. Siehe Fig. 6 und 7.
8. Drücken Sie den Tragarm aufwärts und montieren Sie den Bolzen an der Radseite.
9. Stellen Sie die Scheinwerfer ein



fig. 1

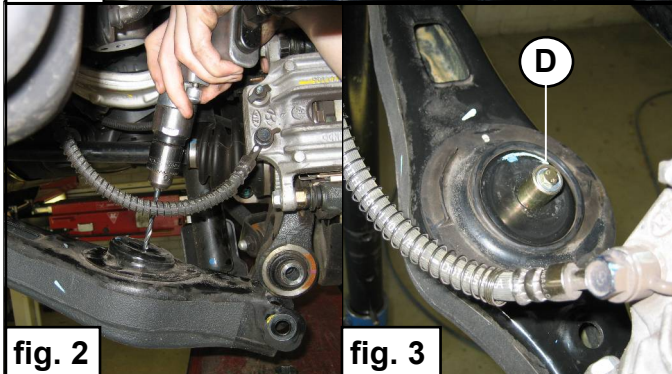


fig. 2

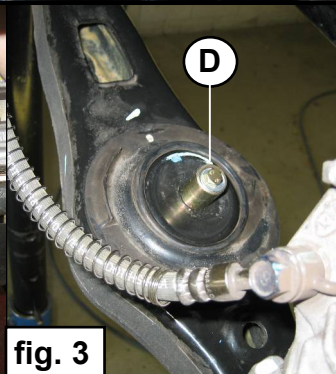


fig. 3

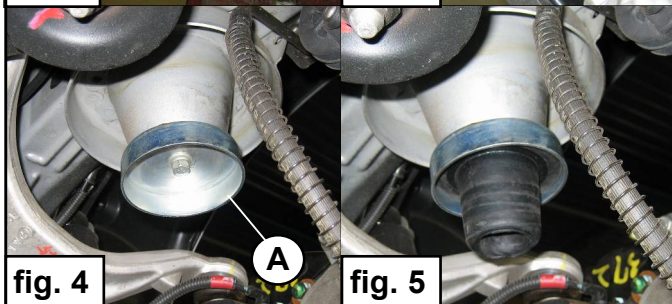


fig. 4

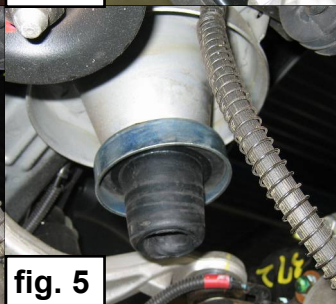


fig. 5

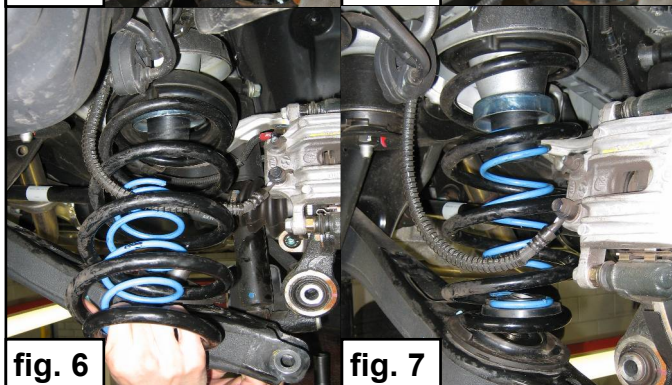


fig. 6

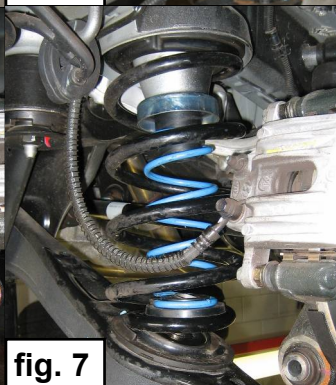


fig. 7



fig. 8

F

1. Soutenez le bras de suspension et enlevez le boulon du bras de suspension côté roue. **Attention: le bras de suspension est sous tension.**
2. Faites soigneusement descendre le bras de suspension et enlevez le ressort principal.
3. Placez le gabarit (page **VH4921403**) sur la coupelle inférieure pointez le centre du cercle du gabarit et forez un trou de $\varnothing$ 6mm. Voir fig. 1 et 2.
4. Montez le tube **D** sur la coupelle inférieure dans le trou préforé au moyen du boulon fourni ; voir fig. 3.
5. Démontez le tampon de son support et enlevez le support en desserrant le boulon.
6. Montez le support supérieur **A** avec tampon à l'emplacement du tampon d'origine.
7. Montez le ressort principal comprenant le set de ressort auxiliaire. Voir fig. 6 et 7.
8. Soutenez le bras de suspension et montez le boulon côté roue.
9. Ajustez la hauteur des phares.

S

1. Stötta upp bäarmen och demontera bärarms bulten på hjulsidan. **OBS: Se till så att bärarmen spänner mot fjädern.**
2. Sänk bäarmen försiktigt och demontera huvudfjädern.
3. Placera bormallen (blad **VH4921403**) på den understa fjäder skålen med pilarna riktade mot bilens front, markera mitten på mallens cirkel med centeringspunkten och borra ett hål med en omkrets på $\varnothing$ 6mm. Se fig. 1 och 2.
4. Montera röret **D** på det nedre fjäderfästet med medföljande bult. Se fig 3.
5. Tag ut genomslagsgummit ur sin hållare och demontera hållaren genom att lossa bult.
6. Montera det övre fjädersätet **A** med genomslagsgummi tillbaks på den plats där bilens original genomslagsgummi satt.
7. Montera huvudfjädern med hjälpfjädern inuti. Se fig. 6 och 7.
8. Stötta upp bäarmen och montera tillbaks bulten på hjulsidan.
9. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Sostenga el soporte y remueva el perno del soporte al ladode la rueda. **Atención El soporte está bajotensión de muelle.**
2. Sostenga el soporte y remueva el perno del soporte al ladode la rueda.
3. Coloque el patrón para taladrar (hoja **VH4921403**) sobre el disco de muelle inferior, de modo que las flechas señalan hacia la parte delantera del coche, marque con el pivote el punto central del hueco central del patrón y taladre un agujero de $\varnothing$ 6mm de diámetro. Véase fig. 1 y 2.
4. Fije con la tuerca incluida en el paquete el tubo **D** sobre el disco inferior, en el agujero taladrado.
5. Desmonte el tope de su soporte y retire el soporte del tope desatornillando el perno.
6. Monte el montante de muelle superior **A** y el tope en el lugar donde estaba montado el tope original.
7. Fije el muelle principal con el conjunto de muelle auxiliar. Véase fig. 6 y 7.
8. Sostenga el soporte y monte el perno al lado de la rueda.
9. Ajuste la luz de los faros.

